

参加第76届美国临床化学年会暨临床实验医学博览会(ADLM)协议书

甲方: 深圳市海伦温展览有限公司 (ADLM 亚洲组委会)

乙方: _____

第76届美国临床化学年会暨临床实验医学博览会 (ADLM) 将在2024年7月28-8月1日在美国芝加哥举行。ADLM是世界临床检验领域内的一个非常重要的国际学术会议和世界上临床检验领域内最高质量和最大规模的博览会。现乙方有意参加ADLM2024博览会,甲乙双方经协商后签订如下协议。

一. 参展商信息 (乙方):

请用英文和中文填写以下信息,如甲方没有收到乙方按时在网上提交公司信息,以下信息将刊登在ADLM的会刊上。

公司名称:	Company Name:
部/子公司:	Division of/Subsidiary of:
联系人姓名:	Job Title:
职位:	Contact Name:
地址:	Address:
邮编:	Postal Code:
电话:	Tel:
联系人手机:	Contact Person Cell:
微信:	Skype:
Website:	Email:

二. 广告赞助、展位费用及展位号:

1. 以下的所有展位包含有: 在会刊上刊登公司简介、在ADLM官方网站连接公司介绍、每个标准展位工作人员最多不超过7人。

选择	类型	租用面积	包含	合计金额
	S1 空场地		58 美元/平方尺, 400 平方英尺起租。4 个位起租。每个 9.29 平方米为: 5,800 美元 X 4 个 = 23,200 美元。另加搭建。特装限高: 6.096 米	
	帘布展位		5,000 美元/每 100 平方尺。(约 9.29 平方米, 不含展具)	
	含搭建和展具套餐			

选择展位号。请访问ADLM官方网站 <https://aacc-clinical-lab.com/floorplan> 后填写

第一选择展位号	第二选择展位号	第三选择展位号

2 增加或特别要求:

增加项目	单价 (美元)	合计金额 (美元)

3. 广告赞助, 请把项目填写在下面

广告项目	单价 (美元)	合计金额 (美元)

三、差旅费用:

以下团费包括: 免费邀请函、协办10年多次往返签证、在美国市内的交通 (主要是美国机场到酒店来回一次交通、在展览期间每天早上酒店到展馆、晚上



Association for
Diagnostics &
Laboratory Medicine™



76th

Meeting Dates: July 28 - August 1, 2024
Exhibit Dates: July 30 - August 1, 2024
McCormick Place, Chicago, Illinois

第76届 美国临床化学年会暨临床实验医学博览会 研讨会: 2024.7.28-8.1 展览会: 2024.7.30-8.1 美国 芝加哥

展馆到酒店此两次路程的交通、酒店到晚餐地点的交通)、酒店、展览馆门票、办理入场胸牌及展览馆各项现场协助等等。

如果签证审查或延误,最后取得签证和提交机票确认书的人员将强可能制支付1人1房费用,机票价格超出6000元人民币的将强制补交机票款多出部分。请加紧时间提前办理签证。

1. 不含机票及用餐套餐 (如需要用餐,每人/每天另加120美元,包含早餐、午餐及晚餐。升级5星级酒店另加100美元/每房/每晚)

	3 星级酒店 5 个晚上		3 星级酒店 6 个晚上		4 星级酒店 5 个晚上		4 星级酒店 6 个晚上	
团号	3.2 N 5 团	3.1 N 5 团	3.2 N 6 团	3.1 N 6 团	4.2 N 5 团	4.1 N 5 团	4.2 N 6 团	4.1 N 6 团
价格	2700 美元/人	3600 美元/人	3100 美元/人	4000 美元/人	3700 美元/人	4600 美元/人	3700 美元/人	5200 美元/人
酒店	2 人同房	1 人 1 房	2 人同房	1 人 1 房	2 人同房	1 人 1 房	2 人同房	1 人 1 房
交通	有	有	有	有	有	有	有	有
接送机	有	有	有	有	有	有	有	有
观光/购物	有	有	有	有	有	有	有	有
机票	没有	没有	没有	没有	没有	没有	没有	没有
用餐	没有	没有	没有	没有	没有	没有	没有	没有
参加人数:								
合计金额:								

2. 含机票及用餐套餐

	3 星级酒店 5 个晚上		3 星级酒店 6 个晚上		4 星级酒店 5 个晚上		4 星级酒店 6 个晚上	
团号	3.2 Y 5 团	3.1 Y 5 团	3.2 Y 6 团	3.1 Y 6 团	4.2 Y 5 团	4.1 Y 5 团	4.2 Y 6 团	4.1 Y 6 团
价格	4950 美元/人	5700 美元/人	5300 美元/人	6200 美元/人	5450 美元/人	6700 美元/人	5900 美元/人	7400 美元/人
酒店	2 人同房	1 人 1 房	2 人同房	1 人 1 房	2 人同房	1 人 1 房	2 人同房	1 人 1 房
交通	有	有	有	有	有	有	有	有
接送机	有	有	有	有	有	有	有	有
观光/购物	有	有	有	有	有	有	有	有
机票	有	有	有	有	有	有	有	有
用餐	早/午/晚餐	早/午/晚餐	早/午/晚餐	早/午/晚餐	早/午/晚餐	早/午/晚餐	早/午/晚餐	早/午/晚餐
参加人数:								
合计金额:								

3. 展览会结束后增加行程

希望前往地方	参加人数	每人价格 (美元)	合计金额

4. 代参展兼职员工、中英文翻译: 600 美元/每人/每天

需要人数	天数 (年月日至年月日)	特别要求:	合计金额

5. 增值服务或特别要求

增值项目	要求	详情	合计金额

以上搭建费用均未含税, 付美元需要再缴付总金额的 10.25%税金 付人民币开普票为免税,需要增值税专用发票再缴付总金额的 6%税金	以上展位、广告赞助、搭建、差旅费及其他合计总费用为美元
--	-----------------------------

四. 付款方式:



Association for
Diagnostics &
Laboratory Medicine™



76th

Meeting Dates: July 28 - August 1, 2024

Exhibit Dates: July 30 - August 1, 2024

McCormick Place, Chicago, Illinois

第76届 美国临床化学年会暨临床实验医学博览会 研讨会: 2024. 7. 28-8. 1 展览会: 2024. 7. 30-8. 1 美国 芝加哥

签订合同后三个工作日内需缴付以上所有费用的 50%，共为: _____ 美元

在 2023 年 9 月 26 日之后签的合同需缴付完全部费用，共为: _____ 美元

以下是中国和美国银行帐号供选择:

<p>人民币帐号: 如支付人民币按甲方规定的按汇率</p> <p>单位名称: 深圳市海伦温展览有限公司 帐号: 41 0004 0004 001 0052 银行名称: 中国农业银行深圳市分行地王支行</p>	<p>美元帐号: 如支付美元请另付中国银行手续费 25 美元, 美国银行手续费 25 美元. 合计 50 美元.</p> <p>Name: Wen Global Solutions Inc. Bank: Bank of America Swift Code: BOFAUS6S Routing/Transit# (121000358) Account#: Please find it on the invoice Bank Address: 102 E Las Tunas Dr. San Gabriel CA 91776, USA Tel: 800-432-1000</p>
--	---

五. 甲方责任:

- 甲方组织安排乙方参加 ADLM 展览会, 安排展位、搭建、美国交通 (甲方指定的酒店)、展前的准备工作及展后的拆展协调工作。
- 甲方协助乙方展品运输、展品进出口报关手续、租用展具、租用水电、办理入场胸牌、展览会现场服务和预定下届展位。
- 免费提供邀请函和协助办理美国签证。(乙方须在 <http://www.aacc-clinical-lab.com> 提交资料) 我们办理的美国签证一般是十年内多次往返。
- 如果乙方有需要, 甲方可协助乙方招聘展会工作人员、翻译 (费用由乙方另行支付)。

六. 乙方责任:

- 乙方的员工如果从来没有获得美国签证的人员必须按约定的时间自行到领事馆接受签证面试和支付领事馆签证费 185 美元。如乙方没有按约定的时间到领事馆接受面试将可能需要补交领事馆的签证费用。
- 乙方必须提供出国工作人员的护照复印件和身份证的复印件给甲方进行签证面试预约, 出国工作人员必须提交签证资料给美国领事馆。签证申请表、申请人个人简历、两张两寸彩色近照 (白色背景, 美国签证所需照片为 50mmx50mm)。
- 跟团人员获得签证后必须在 3 个工作日内通知 ADLM 中国办事处并确认国际来回机票。
- 乙方必须按照规定时间缴付费用。如果乙方没有按照规定时间付款, 如机票价格上涨, 乙方需要补机票费用。

七. 双方责任:

- 如有需要, 甲方可以对乙方的员工一对一的进行签证面谈的辅导。乙方的员工必须抽时间在面试前 3 天内联系甲方的签证辅导员。
- 如果乙方签证失败, 甲方可协助乙方再次签证 (乙方需重新缴付领事馆签证费 185 美元, 领事馆的签证费无论付多少次领事馆都不退款), 如不想再签, 经甲方核实, 在展会结束后一个月内退回差旅费用, 但甲方将从款项中扣除乙方的所有签证费和服务费 250 美元/每人。
- 如果乙方已经在甲方获得邀请函, 获得邀请函的乙方员工取消签证, 乙方需付甲方邀请函人民币 100 美元/每人。如乙方任何一位跟团签证人员在展览会开幕前 3 天内拿到签证后不参加 ADLM 展会将视为违约。任何一方中途取消合约视为违约。违约方需赔偿另一方经济损失 (2023 年 9 月 26 日前取消合约按此合同金额 50% 作为赔偿金, 2023 年 9 月 27 日后取消合约按此合同金额 100% 作为赔偿金)
- 如展厅后面有空余展位没有售出需要将后面得参展商往前面移动, 甲方在任何时候都有权修改展览平面图或者重新分配展位而不需要另行通知参展商。甲方将不会因展览平面图调整而退款给乙方。
- 以上费用不含任何保险费用, 乙方需自行购买各类保险。甲方也可以协助乙方在美国寻找搭建商及购买保险。乙方需支付此保险费用。
- 与本合同有关的任何争议应协商解决。若协商不成, 应提交仲裁委员会, 仲裁地点在中国深圳。仲裁裁决是终局的。
- 本合同一式两份, 甲乙双方各执一份。由双方签署之日起正式生效。本合同传真或扫描件有效。

甲方: 深圳市海伦温展览有限公司 (ADLM 亚洲组委会)

电话: +86 755 2583 4722

Email: info@aacc-clinical-lab.com

地址: 深圳市罗湖区深南东路 5016 号

京基 100 大厦, A 座, 54 楼, 5406

销售经理姓名: _____

甲方签名: _____

日期: _____

乙方: _____

电话: _____

Email: _____

地址: _____

乙方代表姓名: _____

乙方签名: _____

日期: _____